

Генеральная Ассамблея

Distr.: General 25 October 2017

Russian

Original: English

Совет по правам человека Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Двадцать девятая сессия 15–26 января 2018 года

Резюме материалов по Барбадосу, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

І. Справочная информация

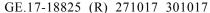
1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека и с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Он представляет собой резюме материалов, направленных девятью заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора и изложенных в краткой форме в связи с ограничениями по объему документа.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

А. Объем международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами²

- 2. Авторы СП 2 отметили, что, ратифицировав Конвенцию о правах инвалидов в 2013 году, Барбадос выполнил соответствующую рекомендацию, вынесенную в ходе второго цикла УПО. Они отметили также, что с момента ратификации Барбадос учредил Комитет по наблюдению, первый доклад которого должен был быть представлен в 2015 году, однако все еще не был завершен³.
- 3. Авторы СП 1 сообщили, что Барбадос голосовал против всех резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о моратории на смертную казнь⁴, и рекомендовали Барбадосу ратифицировать без каких-либо оговорок второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания ⁵. Авторы СП 3 рекомендовали Барбадосу обеспечить осуществление ратифицированных им договоров⁶.

^{*} Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.







В. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация⁷

- Авторы СП 3 сообщили, что рекомендации в отношении принятия законов и стратегий о запрещении и искоренении дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, которые Барбадос принял к сведению, не были выполнены. Они отметили отсутствие каких-либо конституционных или иных законодательных положений, защищающих от дискриминации по признаку сексуальной ориентации в таких областях, как занятость, здравоохранение и образование, что лишает лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и квиров (ЛГБТК+), которые сталкиваются с дискриминацией, средств правовой помощи и защиты⁸. Кроме того, авторы СП 3 сообщили, что положения Закона о борьбе с преступлениями против половой неприкосновенности, предусматривающие уголовную ответственность за гомосексуальные отношения по взаимному согласию, по-прежнему остаются в силе, несмотря на принятие к сведению Барбадосом рекомендации об их отмене⁹, а также то, что в стране отсутствует какой-либо специальный закон о борьбе с преступлениями на почве ненависти и ненавистническими высказываниями в отношении ЛГБТК+10. Они рекомендовали правительству провести среди населения информационно-просветительские кампании, посвященные ЛГБТК+, для борьбы с предрассудками, дискриминацией и стигматизацией, которым подвергаются эти лица, и изменения нынешнего негативного отношения к ним¹¹.
- 5. Авторы СП 3 сообщили также о том, что в Правилах гражданского судопроизводства не предусмотрены никакие законы или судебные процедуры для изменения гендерного маркера (указание мужского или женского пола в документах, удостоверяющих личность), несмотря на то, что это прямо не запрещено ни одним законом 12.

2. Гражданские и политические права

Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность ¹³

Авторы СП 1 отметили, что в ходе второго цикла УПО Барбадосу было вынесено 19 рекомендаций, касающихся смертной казни, в том числе две рекомендации в отношении обязательного назначения смертной казни, а также рекомендации о введении официального моратория в качестве первого шага к отмене смертной казни¹⁴. Они отметили, что в ответе на эти рекомендации правительство вновь напомнило о том, что в стране де-факто действует мораторий и отсутствует национальный или двухпартийный консенсус в отношении отмены смертной казни¹⁵, хотя для проведения открытых и публичных дебатов по этому вопросу не было приложено надлежащих усилий¹⁶. Авторы СП 1 сообщили, что Барбадос продолжает применять Закон о смертной казни и что в 2016 году суды Барбадоса приговорили к смертной казни трех мужчин после признания их виновными в совершении убийства. Законопроект 2014 года о внесении поправок в Закон о преступлениях против личности, который позволит отменить обязательное наказание в виде смертной казни 17 и обеспечить соблюдение решений Межамериканского суда по правам человека по делу Бойс и др. против Барбадоса и по делу Дакоста Кадоган против Барбадоса, по-прежнему находится на рассмотрении парламента, и с 2015 года не было получено никакой новой информации о его состоянии¹⁸. Авторы СП 1 рекомендовали Барбадосу ввести мораторий на обязательное назначение смертной казни, что предусматривает пересмотр наказания всех лиц, которые были приговорены к смертной казни в соответствии с национальной схемой вынесения обязательного смертного приговора¹⁹.

- 7. Авторы СП 1 также отметили, что в соответствии с законами Барбадоса смертная казнь назначается не только за совершение «особо тяжких преступлений»²⁰, а судьи при вынесении приговора не могут по своему усмотрению должным образом корректировать наказание с учетом личных обстоятельств обвиняемого или обстоятельств, при которых было совершено соответствующее преступление²¹. Они рекомендовали Барбадосу внести в свое уголовное законодательство поправки, позволяющие назначать смертную казнь лишь за «особо тяжкие преступления» и исключающие возможность вынесения смертного приговора за совершение каких бы то ни было преступлений, не связанных с преднамеренным убийством²². Авторы СП 1 сообщили также, что число лиц, содержащихся в камерах смертников, по всей стране увеличилось с 4 до 13 с 2011 года²³ и что отсутствует какая-либо транспарентность в отношении таких заключенных и условий их содержания под стражей²⁴. Авторы СП 1 рекомендовали Барбадосу пересмотреть статус всех заключенных, содержащихся в камерах смертников, и автоматически заменить смертную казнь на пожизненное лишение свободы всем заключенным, приговоренным к смертной казни более пяти лет назад, в соответствии с предписаниями Тайного совета и решением, вынесенным по делу Брэдшо против Генерального прокурора Барбадоса. Кроме того, они рекомендовали публиковать регулярно обновляемые статистические данные о заключенных, приговоренных к смертной казни²⁵.
- 8. Авторы СП 3 сообщили, что в стране отсутствует какое-либо специальное законодательство о защите лиц из числа ЛГБТК+ от притеснений и насилия и что полиция не рассматривает сообщения о случаях притеснения лиц из числа ЛГБТК+ и применения к ним насилия так же внимательно, серьезно и обстоятельно, как остальные дела²⁶. Они рекомендовали принять специальный закон о борьбе с ненавистническими высказываниями в отношении ЛГБТК+, позволяющий преследовать в судебном порядке лиц, совершающих акты насилия в отношении членов сообщества ЛГБТК+²⁷.

Отправление правосудия, включая борьбу с безнаказанностью, и верховенство права 28

9. Международная сеть по правам ребенка (МСПР) отметила, что пожизненное лишение свободы по-прежнему является законной мерой наказания несовершеннолетних преступников²⁹. Кроме того, она отметила, что возраст наступления уголовной ответственности в стране составляет 11 лет³⁰ и что лица в возрасте от 16 лет и старше привлекаются к судебной ответственности в порядке, установленном для совершеннолетних лиц³¹. Приговор в виде лишения свободы на срок, устанавливаемый по усмотрению суда, который заменил приговор в виде «бессрочного лишения свободы», в обязательном порядке выносится любому лицу в возрасте до 18 лет, осужденному за совершение какоголибо преступления, за которое совершеннолетним преступникам назначается смертная казнь; при этом приговор к лишению свободы на неопределенный срок предполагает возможность пожизненного лишения свободы. МСПР отметила также, что лица в возрасте до 14 лет могут быть официально приговорены к содержанию под стражей в течение срока, устанавливаемого по усмотрению суда, но не к «тюремному заключению»³².

3. Экономические, социальные и культурные права

Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда³³

10. Авторы СП 3 отметили, что лица с нетрадиционным гендерным самовыражением подвергаются дискриминации на рынке труда и лишены защиты на рабочем месте. Они сообщили, что ни государственные работодатели, ни большинство частных работодателей не проводят политику, направленную на борьбу с дискриминацией по любому признаку, в том числе по признаку пола, гендерной идентичности, гендерного самовыражения или сексуальной ориентации³⁴. Они рекомендовали Барбадосу принять закон, запрещающий работодателям дискриминировать людей по признаку их сексуальной ориентации и гендерной идентичности при приеме на работу, а также на всех уровнях и во всех сферах трудовой деятельности³⁵.

Право на здоровье³⁶

- 11. Международный альянс «В защиту свободы» (МАЗС) отметил, что в отдаленных и бедных районах сложнее получить доступ к качественным медицинским услугам³⁷ и что высокие показатели материнской смертности обусловлены отсутствием возможностей получения акушерской помощи, а также отсутствием информации и медицинских работников, особенно в случае женщин, живущих в условиях нищеты и в отдаленных и сельских районах³⁸. Он отметил, что показатели материнской смертности (ПМС) в Барбадосе в 2015 году составляли 27 смертей на 100 000 живорождений против 58 смертей на 100 000 живорождений в 1990 году³⁹. Он отметил, что, несмотря на усилия правительства по проведению информационно-просветительских программ для школьников подросткового возраста с целью сокращения показателей подростковой беременности, эти показатели по-прежнему остаются крайне высокими: 40% беременных составляют девушки в возрасте до 20 лет.
- Авторы СП 3⁴⁰ сообщили, что дискриминация и стигматизация являются основными факторами, ограничивающими доступ лиц из числа ЛГБТК+ к медицинскому обслуживанию и приводящими к отказу в оказании медицинской помощи, низкому качеству предоставляемого ухода и неуважительному или неправомерному обращению. Они отметили также, что медицинские работники могут не иметь надлежащих знаний о конкретных медицинских потребностях лиц из числа ЛГБТК+. Авторы СП 3 сообщили, что широко распространенная стигматизация и дискриминация оказывают негативное влияние на психическое здоровье и эмоциональное состояние лиц из числа ЛГБТК+, что приводит к появлению у них повышенного стресса и чувства тревоги и случаям самоповреждения, включая суицид. Они отметили, что подросткам из числа ЛГБТК+ сложно получить доступ к медицинскому обслуживанию, в том числе к соответствующим услугам, информации и противозачаточным средствам, из-за юридического разрыва между возрастом самостоятельной дачи согласия и возрастом самостоятельного получения медицинских услуг⁴¹. Кроме того, авторы СП 3 отметили, что заместительная гормональная терапия не входит в перечень услуг национальной программы по охране здоровья и что в местных аптеках сложно получить надлежащее количество качественных гормональных препаратов, что вынуждает транссексуалов обращаться к «черному» рынку⁴².

4. Права конкретных лиц или групп лиц

Женшины 43

Карибский альянс по борьбе с гендерным насилием посредством образования, расширения прав и возможностей и информационно-пропагандистской работы с общинами «Жизнь в легинсах» (ЖЛ) рекомендовал использовать комплексный подход в рамках политики по борьбе с насилием в семье, сокращению масштабов нищеты и обеспечению гендерного равенства с целью преодоления экономической зависимости женщин и искоренения насилия в семье⁴⁴. По вопросу о насилии в семье и сексуальном насилии ЖЛ рекомендовал Барбадосу, в частности, включить в законодательство определения таких преступлений, как насилие в семье и сексуальное насилие; ввести законодательные положения о мерах наказания за насилие в семье; ускорить процесс принятия закона о борьбе с сексуальными домогательствами в сфере труда; выполнить рекомендации Национального комитета по реформе, уполномоченного осуществить пересмотр Закона о судебных мерах защиты от насилия в семье; продолжать разработку национального плана действий по борьбе с насилием в семье; обеспечить подготовку сотрудников полиции по вопросам борьбы с насилием в семье; обеспечить принятие в соответствующих случаях мер по ускорению уголовного судопроизводства; устранить пробелы в законодательстве о борьбе с насилием в семье, которые были выявлены Комитетом, учрежденным Бюро по гендерным вопросам; постепенно сформировать в полиции специальные подразделения быстрого реагирования, состоящие, в частности, из сотрудниц, прошедших подготовку по работе с делами, связанными с насилием в семье 45. Глобальная ини-

циатива по искоренению всех форм телесного наказания детей (ГИИТНД) отметила, что с момента проведения второго цикла УПО в Закон 1994 года о судебных мерах защиты от насилия в семье были внесены поправки 46 .

14. Кроме того, ЖЛ рекомендовал продолжать предпринимать усилия по повсеместной борьбе с гендерными стереотипами и гендерным неравенством и работать над расширением прав и возможностей женщин во всех сферах общественной жизни⁴⁷. Авторы СП 4 отметили, что, хотя Барбадос одобрил рекомендации в отношении гендерного неравенства с точки зрения передачи гражда нства от родителей к детям, в соответствии с Конституцией дети, родившиеся за пределами территории Барбадоса, от замужней барбадосской женщины и от женатого барбадосского мужчины, имеют различные права, а неженатые отцы не могут передавать свое гражданство детям наравне с незамужними матерями. Они заявили, что Закон о гражданстве, дискриминирующий неженатых отцов, также приводит к укоренению дискриминации в отношении женщин, так как косвенно подтверждает и подпитывает представление о том, что ответственность за воспитание детей «естественным образом» лежит исключительно на матери⁴⁸. Кроме того, в соответствии с Законом о гражданстве Барбадоса (глава 186) с последними поправками, внесенными в 1982 году, барбадосские женщины не могут на равноправной основе передавать свое гражданство детям в случае совместного усыновления⁴⁹, а барбадосским мужчинам разрешено передавать свое гражданство усыновленным детям при любых обстоятельствах. Кроме того, барбадосские женщины также лишены права передавать свое гражданство иностранным супругам в отличие от мужчин, которые обладают таким правом в соответствии с Конституцией Барбадоса 50.

$Дети^{51}$

- ГИИТНД отметила, что правительство одобрило рекомендацию об изменении отношения общества к телесным наказаниям, но отклонила ряд рекомендаций об их запрещении в любых условиях⁵². Она отметила, что в Барбадосе телесные наказания являются законными в любых условиях, за исключением детских садов⁵³, в соответствии со статьей 4 Закона 1904 года о предупреждении жестокого обращения с детьми и Законом 1983 года об образовании⁵⁴. ГИИТНД отметила, что в марте 2015 года был принят Закон о внесении поправок в Закон об образовании, в котором не содержится запрета на телесные наказания 55. Кроме того, она сообщила, что телесные наказания являются законной мерой наказания мальчиков за совершение преступления. Согласно Закону 2001 года о мировых судах мальчикам в возрасте 8-15 лет может быть назначено наказание в виде «частной порки» (до 12 ударов) в полицейском участке вместо любого другого наказания или в дополнение к нему. Закон 1932 года о несовершеннолетних правонарушителях также предусматривает такие телесные наказания 56. Кроме того, ГИИТНД сообщила, что телесные наказания также являются законной мерой дисциплинарного взыскания в пенитенциарных учреждениях в соответствии с Законом 1926 года об исправительнопроизводственных училищах, который допускает применение телесных наказаний к мальчикам в качестве меры дисциплинарного взыскания и позволяет судьям назначать наказание в виде порки за попытку побега 57. ГИИТНД отметила, что находящийся на рассмотрении закон о ювенальной юстиции предусматривает отмену этих положений⁵⁸. Вместе с тем Закон 2015 года о внесении поправок в Закон 1964 года о тюрьмах отменил его положения, позволяющие назначать телесные наказания за конкретные дисциплинарные проступки (до 12 ударов для лиц в возрасте до 21 года)⁵⁹.
- 16. Организация «Я барбадосская девочка» (ЯБД) отметила, что в рамках работы правительства по защите детей существуют возможности для значительного повышения эффективности деятельности по защите девочек 60. Она сообщила, что усилия правительства по пресечению сексуального насилия в отношении детей являются отчасти эффективными, однако продолжительные судебные разбирательства лишают некоторых жертв желания обращаться в суд 61. ЯБД сообщила также о широком распространении межпоколенческих половых

GE.17-18825 5

сношений и их связи с сексуальными услугами за вознаграждение, которые считаются приемлемой с точки зрения культуры практикой в стране 62 . Она сообщила также, что все большую обеспокоенность вызывает проблема детской порнографии, жертвы которой подвергаются стигматизации 63 .

- 17. ЯБД и ЖЛ сообщили о положении «пропавших без вести» девочек, которые пытаются бежать от эксплуатирующих их лиц, но которых при этом воспринимают как несовершеннолетних правонарушителей и возвращают эксплуатирующим их лицам или заключают под стражу за «бродяжничество» или «тунеядство» вместо предоставления им консультативной помощи и доступа к правосудию 65. Они рекомендовали обеспечить, чтобы законы чаще использовались в реабилитационных, нежели в карательных целях 66. ЯБД сообщила также об участившихся случаях агрессивного и насильственного поведения в системе среднего образования, которое проявляется в виде издевательств, в том числе посредством Интернета 67.
- 18. Авторы СП 4 заявили, что дети, лишенные барбадосского гражданства из-за гендерной дискриминации, которой они подвергаются в силу нынешних законов о гражданстве, могут также подвергаться нарушению их права на медицинское обслуживание и образование, так как национальная система здравоохранения предусматривает предоставление бесплатных медицинских услуг исключительно гражданам страны и лицам, постоянно проживающим на ее территории, а иностранцы и неграждане должны платить как за медицинское обслуживание, так и за обучение в средней школе 68.

Инвалиды 69

19. Авторы СП 2 отметили, что рекомендация о проведении переписи инвалидов, которая была вынесена в ходе второго цикла УПО и одобрена Барбадосом, так и не была выполнена 70. Авторы СП 2 сообщили об отсутствии всеобъемлющей общенациональной переписи населения 71 и рекомендовали Барбадосу создать систему сбора данных, которая позволила бы получить точное представление о положении инвалидов в таких областях, как образование, занятость, жилье, здравоохранение и доступ к местам общественного пользования 72.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at www.ohchr.org.

Civil society

Civii society Individual submissions:

ADF International ADF International, 1209, Geneva, Switzerland; CRIN The Child Rights International Network, London,

United Kingdom;

GIEACPC Global Initiative to End All Corporal Punishment of

Children, London, United Kingdom;

IAAGB I Am A Girl Barbados, St. John, Barbados;

LIL Life In Leggings: Caribbean Alliance Against Genderbased Violence Through Education, Empowerment &

Community Outreach, Bridgetown, Barbados.

Joint submissions:

Joint submission 1 submitted by: the Advocates for Human Rights (AHR), Minneapolis, USA, The Greater Caribbean for Life, Tacarigua, Trinidad and Tobago and

The World Coalition against the Death Penalty, Montreuil, France;

JS2 Joint submission 2 submitted by: Barbados Council

for the Disabled (BCD), St. Michael, Barbados and Barbados National Organisation of the Disabled –

Barnod.Inc., Bridgetown, Barbados;

JS3 Joint submission 3 submitted by: EQUALS, Eastern
Caribbean Alliance for Diversity and Equality (ECADE)

and ARC International, St Michael, Barbados;

JS4

⁵⁴ Ibid. para 2.6.

Joint submission 4 submitted by: Global Campaign for Equal Nationality Rights, New York, USA, and Institute on Statelessness and Inclusion, Eindhoven, The Netherlands.

```
For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras. 102.1-102.2,
   102.4-102.18, 102.57, 102.66, 102.67.
   JS2, p.2-3.
<sup>4</sup> JS1, para 18.
<sup>5</sup> JS1, para 27.
<sup>6</sup> JS3, p.8.
 For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras. 102.38, 102.45,
    102.53-102.56, 102.96-102.102.
   JS3, p.2-3.
   JS3, p.1.
<sup>10</sup> JS3, p.2.
<sup>11</sup> JS3, p.9.
<sup>12</sup> JS3, p.8.
For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras. 102.56-102.70, 102.97.
<sup>14</sup> JS1, para 2.
<sup>15</sup> JS1, para 3.
<sup>16</sup> JS1, para 7.
<sup>17</sup> JS1, para 6.
<sup>18</sup> JS1, para 22.
<sup>19</sup> JS1, para 27.
<sup>20</sup> JS1, para 20.
<sup>21</sup> JS1, para 21.
<sup>22</sup> JS1, para 27.
<sup>23</sup> JS1, para 19.
<sup>24</sup> JS1, para 24.
<sup>25</sup> JS1, para 27.
<sup>26</sup> JS3, p.3.
<sup>27</sup> JS3, p.9.
<sup>28</sup> For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras. 102.28, 102.80,
    102.82-102.86.
<sup>29</sup> CRIN, para 1.
30 Ibid. para 1.
31 Ibid.,para 2.
<sup>32</sup> Ibid. para 3.
For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras. 102.23-102.25, 102.45,
   102.53-102.56.
<sup>34</sup> JS3, p.5.
<sup>35</sup> JS3, p.9.
<sup>36</sup> For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras. 102.45, 102.53-102.56.
<sup>37</sup> ADF International, para 11.
38 Ibid. para 12.
<sup>39</sup> Ibid. para 16
40 Ibid. para 20.
<sup>41</sup> JS3, p.6.
<sup>42</sup> JS3, p.7.
<sup>43</sup> For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras 102.20-102.21,
   102.29-102.31, 102.47-102.52, 102.72-102.78.
<sup>44</sup> LIL, p.3.
45 Ibid. p.4.
<sup>46</sup> GIEACPC, para 1.2.
<sup>47</sup> LIL, p.5.
<sup>48</sup> JS4, para 17.
<sup>49</sup> JS4, para 7.
<sup>50</sup> JS4, para 14.
<sup>51</sup> For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras 102.28, 102.50-102.51,
   102.78-102.86.
52 GIEACPC, para 1.1.
<sup>53</sup> Ibid. para 2.
```

GE.17-18825 7

- Ibid. para 2.7.
 GIEACPC, para 2.10.
 Ibid. para 2.8.
 Ibid. para 2.10.
 Ibid. para 2.10.

- 59 Ibid. para 2.9. 60 IAAGB, p.2.

- 61 Ibid. p.3. 62 Ibid. p.3. 63 Ibid. p.4.

- 64 Ibid. p.5. 65 LIL, p.1.
- 66 IAAGB, p.6.
- 67 Ibid. p.5.
- 68 JS4, para 22.
- For relevant recommendations see A/HRC/23/11 and Add.1, paras 102.45, 102.114-102.115.

- 70 JS2, p.3.
 71 JS2, p.3.
 72 S2, p.4.